Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
5 Mehefin 2001

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

1 Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru
Cwestiynau i Ddirprwy Brif Weinidog Cymru a'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd
Cwestiynau ar Gyllid i'r Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Chymunedau

Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru

Atebolrwydd i'r Cyhoedd (Y Cabinet)

C15 Gareth Jones: Beth yw cynlluniau Prif Weinidog Cymru ar gyfer gwneud y Cabinet yn fwy atebol i'r cyhoedd? (OAQ11799) ***Tynnwyd yn ôl.***

Dyfodol Cynulliad Cenedlaethol Cymru

C16 Peter Black: Pa drafodaethau a gafodd Prif Weinidog Cymru gydag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynghylch y cynigion ar gyfer dyfodol Cynulliad Cenedlaethol Cymru? (OAQ11754)

Prif Weinidog Cymru: Yr wyf yn cael trafodaethau cyson â'r Ysgrifennydd Gwladol ynghylch hyn a materion eraill.

Effaith y Cynulliad ar Ogledd Cymru

C17 Peter Rogers: A wnaiff Prif Weinidog Cymru asesiad o'r effaith y mae'r Cynulliad wedi'i gael ar ogledd Cymru yn ei ddwy flynedd gyntaf? (OAQ11751)

Prif Weinidog Cymru: Mae'r Cynulliad wedi gweithio yng ngogledd Cymru, a thrwy Gymru gyfan, i fynd i'r afael ag anfantais gymdeithasol, sicrhau cyfle cyfartal i bawb a chreu dyfodol cynaliadwy i Gymru. Dros y ddwy flynedd ddiwethaf, yr ydym wedi buddsoddi'n sylweddol i wella ein gwasanaethau yng ngogledd Cymru, yn benodol:

- Sianelu cymorth rhanbarthol dewisol i greu a chadw swyddi yn Llanelwy, Glannau Dyfrdwy, Bangor a Brychdyn;
- Mae'r A55 bellach ar agor fel cyswllt technoleg cyfathrebu gwybodaeth a thrafnidiaeth;
- Mae'r Cynulliad yn ariannu gwasanaeth uniongyrchol i deithwyr rhwng gogledd a de Cymru.

Hyrwyddo Busnesau Cynhenid (Partneriaeth â Busnes)

C18 William Graham: A wnaiff Prif Weinidog Cymru ddatganiad ynghylch hyrwyddo busnesau cynhenid o fewn y cynllun partneriaeth â busnes? (OAQ11820)

Prif Weinidog Cymru: Trefnwyd y cynllun partneriaeth â busnes i fod yn gyswllt â'r byd busnes. Nid yw'n canolbwyntio ar sectorau penodol o unrhyw ddiwydiant ond mae'n anelu at sicrhau bod y gymuned fusnes yn gyffredinol yn cyfrannu at brosesau gwneud penderfyniadau y Cynulliad Cenedlaethol. Mae'r Cyngor Partneriaeth Busnes yn hwyluso hyn.

Y Cytundeb Partneriaeth (Effeithiolrwydd)

C19 Alun Cairns: A wnaiff Prif Weinidog Cymru ddatganiad ar effeithiolrwydd y cytundeb partneriaeth mewn perthynas â Llywodraeth Cymru? (OAQ11750)

Prif Weinidog Cymru: Mae'r cytundeb partneriaeth wedi darparu ar gyfer dull cadarn a phenodol o gyflwyno polisïau ar gyfer pobl Cymru. Gwnaed datganiad ar y llwyddiannau hyd yma ynglŷn â 'Rhoi Cymru'n Gyntaf: Partneriaeth ar gyfer Pobl Cymru' ar 20 Mawrth 2001.

Gwaith Diweddar y Cabinet Dramor

C20 Janet Davies: A wnaiff Prif Weinidog Cymru ddatganiad ar waith a wnaethpwyd dramor gan ei gyd-Aelodau yn y Cabinet yn ddiweddar? (OAQ11755) ***Tynnwyd yn ôl.***

Polisi'r Cynulliad ar Nawdd Ewropeaidd

C21 Nick Bourne: A gafodd Prif Weinidog Cymru unrhyw drafodaethau â'r Undeb Ewropeaidd yn ddiweddar mewn perthynas â pholisi'r Cynulliad ar nawdd Ewropeaidd? (OAQ11822)

Prif Weinidog Cymru: Mae trafodaeth ar y gweill ynghylch dyfodol nawdd Ewropeaidd ar ôl 2006 ac, yng Nghymru, yr ydym yn ystyried beth sydd orau i ni, a bydd ein safbwyntiau'n cael eu hystyried yn null gweithredu cyffredinol y DU. Roedd y fforwm cydlynu diweddar ym Mrwsel yn rhoi darlun gwerthfawr i ni o'r themâu a'r pryderon allweddol sy'n ymddangos ledled y 15 aelod-wladwriaeth bresennol ynghylch ehangu'r Undeb Ewropeaidd yn y dyfodol. Fodd bynnag, dyddiau cynnar yw hi ar hyn o bryd ac mae'n bwysig nad ydym yn colli golwg ar sicrhau'r canlyniadau gorau ar gyfer ein rhaglenni presennol gyda'r UE.

Cwestiynau i Ddirprwy Brif Weinidog Cymru a'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd

Cyllid Cymru (Perfformiad)

C6 Jocelyn Davies: A wnaiff y Gweinidog roi gwybod am berfformiad diweddaraf Cyllid Cymru ccc? (OAQ11783)

Dirprwy Brif Weinidog Cymru a'r Gweinidog dros Ddatblygu Economaidd (Michael German): Ar 2 Mawrth 2001, cyhoeddodd y Cynulliad gyfarwyddyd i Awdurdod Datblygu Cymru (bydd copi ohono ar y fewnrwyd yn fuan). Yr oedd hwn yn rhoi cyfarwyddyd ffurfiol i'r WDA drosglwyddo ei gynnyrch ariannol i Gyllid Cymru ccc, cwmni ategol y mae'r WDA yn berchen arno ond a gaiff ei reoli'n annibynnol. Mae Cyllid Cymru yn awr yn gweithredu cyfres o gynnyrch ariannol a rhaglenni cefnogaeth ar gyfer rheolwyr cwmnïau bach a chanolig eu maint a mentrau cymunedol yng Nghymru.

Mae'n rhy gynnar i ni asesu perfformiad cyffredinol Cyllid Cymru ar hyn o bryd, ond mae wedi dechrau'n gadarnhaol. Y prif amcan yn ystod yr wythnosau a'r misoedd nesaf yw cael cymeradwyaeth y Comisiwn Ewropeaidd ar gyfer y prosiectau Amcan 1 uchelgeisiol y mae Cyllid Cymru yn gobeithio eu rhedeg, gan gynnwys cronfa benthyg a mesanîn, cronfa ecwiti a dwy gronfa newydd i gynorthwyo materion sy'n ymwneud ag olyniaeth ym myd rheoli ac ynni adnewyddadwy.

Y Diwydiant Twristiaeth yng Nghymru

C7 Ieuan Wyn Jones: A all y Gweinidog roi adroddiad ar unrhyw drafodaethau a gafodd gydag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ar y rhagolygon i'r diwydiant twristiaeth yng Nghymru yn y dyfodol? (OAQ11789)

Michael German: Pan gyfarfûm â'r Ysgrifennydd Gwladol ar 23 Ebrill, cawsom drafodaeth ynghylch effaith clwy'r traed a'r genau ar y diwydiant twristiaeth yng Nghymru a'r mesurau sy'n cael eu

mabwysiadu i gynorthwyo busnesau twristiaeth sy’n wynebu anawsterau o ganlyniad i glwy’r traed a’r genau, megis gostwng trethi, newid y cynllun gwarant benthyciadau i gwmnïau bach, sefydlu grŵp gorchwyl a gorffen i gefn gwlad a sicrhau mwy o arian i Fwrdd Croeso Cymru allu marchnata Cymru.

Datblygu Economaidd yn y Barri

C8 David Melding: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y cyfleoedd ar gyfer datblygu economaidd yn y Barri? (OAQ11742)

Michael German: Nod y weinyddiaeth yw sicrhau bod Cymru gyfan yn elwa ar bolisïau’r Cynulliad sy’n darparu cefnogaeth i ardaloedd sydd ag anghenion cymdeithasol ac economaidd.

Fel rhan o hynny, yr ydym yn datblygu strategaeth datblygu economaidd genedlaethol. Bydd hon yn canolbwyntio ar feysydd penodol, megis annog entrepreneuriaeth a bod yn arloesol, datblygu’r sgiliau sy’n angenrheidiol ar gyfer economi ddatblygedig, annog busnesau i edrych ar faterion o safbwynt rhyngwladol, a sut mae gwneud Cymru’n ddeniadol i fusnesau a’r bobl sy’n gweithio yn y busnesau hynny.

O wneud hynny, byddwn yn annog y broses o ddatblygu economi flaengar a chystadleuol yng Nghymru. Bydd hyn o fudd i bobl Cymru, gan gynnwys y rhai sy’n byw ac yn gweithio yn y Barri.

Cyllid Cymru

C9 Mick Bates: Pa drafodaethau’n ymwneud â Chyllid Cymru ccc y mae’r Gweinidog wedi’u cael gyda Ysgrifennydd Gwladol Cymru? (OAQ11794)

Michael German: Nid wyf wedi trafod â’r Ysgrifennydd Gwladol ynghylch Cyllid Cymru ccc.

Busnesau Twristiaeth yn Nghymru Wledig

C10 Glyn Davies: Pa gamau y mae’r Gweinidog wedi’u cymryd i helpu busnesau twristiaeth yn y Gymru wledig? (OAQ11816)

Michael German: Fe’ch cyfeiriaf at y daflen wybodaeth a anfonwyd at bob Aelod Cynulliad sy’n disgrifio’r cymorth sydd ar gael ar gyfer busnesau gwledig yng Nghymru. Fe drefnaf fod copi arall yn cael ei anfon atoch.

Anweithgaredd Economaidd Dynion rhwng 60 a 64 Oed mewn Hen Ardaloedd Glo

C11 Pauline Jarman: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar anweithgaredd economaidd ymhlith dynion rhwng 60 a 64 oed mewn hen ardaloedd glo yng Nghymru? (OAQ11786)

Michael German: Mae lefelau anweithgaredd uchel i'w gweld ymhlith y grŵp hwn. Er nad oes gennym wybodaeth am faint o'r grŵp hwn sy'n manteisio ar unrhyw gefnogaeth, mae cefnogaeth ar gael i gynorthwyo dynion nad ydynt yn gweithio i ailymuno â’r farchnad lafur drwy gyfrwng rhaglen y Cynulliad ar ddysgu yn y gwaith i oedolion a rhaglenni "o fudd-dal i waith" Llywodraeth y DU (yn bennaf Y Fargen Newydd ar gyfer pobl anabl a’r Fargen Newydd Dros 50). Yng Nghymru, cânt eu cyflwyno mewn partneriaeth â’r Cynulliad Cenedlaethol. Bydd y rhaglenni hyn yn cyd-fynd ac yn cyfrannu at gynlluniau a strategaethau’r Cynulliad Cenedlaethol, megis Rhoi Cymunedau’n Gyntaf a’r strategaeth datblygu economaidd genedlaethol.

Clwy’r Traed a’r Genau (Cymorth Ariannol i Fusnesau yng Nghymru)

C12 David Davies: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y cymorth ariannol a roddir i fusnesau yng Nghymru i’w helpu i ymdopi ag effeithiau’r rhaglen i erydu clwy’r traed a’r genau? (OAQ11770)

Michael German: Fe’ch cyfeiriaf at y daflen wybodaeth a anfonwyd at bob Aelod Cynulliad yn disgrifio’r cymorth sydd ar gael ar gyfer busnesau gwledig yng Nghymru. Fe drefnaf fod copi arall yn cael ei anfon atoch.

Clwy’r Traed a’r Genau (Trafodaethau gyda’r Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach a Diwydiant)

C13 Cynog Dafis: A wnaiff y Gweinidog sôn am unrhyw drafodaethau a gafodd gyda’r Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach a Diwydiant ynghylch effaith canolig a thymor hir clwy’r traed a’r genau ar fusnesau bach yng Nghymru? (OAQ11777)

Michael German: Fel aelod o dasglu gwledig y DU a sefydlwyd i roi sylw i'r problemau sy'n ymwneud â chlwy'r traed a'r genau, sy'n cynnwys cynrychiolwyr Gweinidogion yr Adran Masnach a Diwydiant, yr wyf wedi mynegi'n glir gymaint y mae'r clwyf wedi achosi anawsterau i'n cymunedau gwledig a'r busnesau sydd y tu allan i'r ardaloedd hynny. Lluniwyd pecyn o fesurau cynorthwyo ac yr ydym yn parhau i fonitro'r sefyllfa'n ofalus.

Blaenoriaeth 5, Mesur 5 o Rhaglen Amcan 1

C14 Peter Rogers: Pa gynnydd a wnaethpwyd i weithredu blaenoriaeth 5, mesur 5 o’r rhaglen Amcan 1? (OAQ11749) [R]

Michael German: Neilltuwyd £2,332,750 o'r mesur hwn hyd yma, o ddyraniad disgwyliedig o £3,931,000 ar gyfer 2000 a 2001. Mae £2,332,750 wedi cael ei gymeradwyo gan brosiect y bartneriaeth bwyd-amaeth, dan weinyddiaeth Adran Amaethyddiaeth Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Clwy’r Traed a’r Genau (Effaith ar Dwristiaeth)

C15 Eleanor Burnham: Pa fesurau a weithredodd y Gweinidog i wrthsefyll yr effaith ar dwristiaeth o ganlyniad i argyfwng clwy’r traed a’r genau? (OAQ11762)

Michael German: Fe’ch cyfeiriaf at y daflen wybodaeth a anfonwyd at bob Aelod Cynulliad yn disgrifio’r cymorth sydd ar gael ar gyfer busnesau gwledig yng Nghymru. Fe drefnaf fod copi arall yn cael ei anfon atoch.

Y Fforwm Ewropeaidd ar yr Adroddiad Cydlyniad

C16 Elin Jones: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y fforwm Ewropeaidd ar yr adroddiad cydlyniad a fynychodd ym Mrwsel yn ddiweddar? (OAQ11780) ***Tynnwyd yn ôl.***

Cynllun Datblygu Cynaliadwy

C17 Rhodri Glyn Thomas: Sut y bydd y Gweinidog yn sicrhau y caiff polisi economaidd ei ddatblygu o fewn fframwaith trosfwaol y cynllun datblygu cynaliadwy? (OAQ11785) ***Tynnwyd yn ôl.***

Sefydlu Sefydliad Cenedlaethol Technoleg Cymru

C18 Eleanor Burnham: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar sefydlu sefydliad cenedlaethol technoleg Cymru? (OAQ11763)

Michael German: Yr wyf yn awyddus i barhau â chynlluniau i sefydlu sefydliad cenedlaethol technoleg Cymru. Er mwyn symud at y nod hwnnw, cyfarfûm yn ddiweddar â grwpiau sydd â diddordeb er mwyn trafod dyfodol adroddiad ‘Cymru.com Solutions’ a gomisiynwyd gan Awdurdod Datblygu Cymru, sy'n gwneud amryw o argymhellion ynghylch sut i fwrw ymlaen â datblygiad o'r fath.

Roedd y cyfarfod hwnnw o fudd mawr. Canlyniad hyn yw fy mod wedi gofyn i swyddogion baratoi cynllun datblygu wedi ei gostio'n llawn, ar y cyd â grwpiau sydd â diddordeb, ac yr wyf yn gobeithio y gallaf ei gyflwyno i'r Cynulliad yn ystod y misoedd nesaf.

Clwy'r Traed a'r Genau (Helpu Cwmnïau Twristiaeth yn Eryri)

C19 Nick Bourne: Pa fesurau arbennig sydd yn cael eu rhoi ar waith i helpu cwmnïau twristiaeth yn Eryri am iddynt golli refeniw o ganlyniad i'r achosion o glwy'r traed a'r genau? (OAQ11740)

Michael German: Cyngor Gwynedd gafodd y dyraniad unigol mwyaf—tua £1.5 miliwn—o becyn £12 miliwn y Cynulliad i gefnogi busnesau sydd wedi dioddef yn sgîl clwy'r traed a'r genau. Mae Bwrdd Croeso Cymru wedi darparu £280,000 i gefnogi cynlluniau marchnata ar gyfer y 12 ardal farchnata yng Nghymru, ac mae Eryri wedi cael £34,000 ohono.

Helpu'r Diwydiant Twristiaeth yn Sir Fynwy

C20 David Davies: Pa fesurau y mae'r Gweinidog yn eu cymryd i helpu'r diwydiant twristiaeth yn Sir Fynwy? (OAQ11771)

Michael German: Mae gan Sir Fynwy strategaeth datblygu economaidd sy'n cynnwys datblygu a hyrwyddo twristiaeth. Mae Sir Fynwy'n gymwys i dderbyn cymorth ariannol gan Fwrdd Croeso Cymru i gefnogi cynlluniau buddsoddi cyfalaf ac mae cynlluniau a chyfleoedd marchnata hefyd ar gael drwy gyfrwng gwaith hyrwyddo ar y cyd rhwng Bwrdd Croeso Cymru, cwmnïau twristiaeth rhanbarthol, awdurdodau lleol a'r diwydiant.

Mae Bwrdd Croeso Cymru newydd ddarparu £11,500 ar gyfer cynlluniau marchnata penodol yn Sir Fynwy.

Cyllid Cymru (Gweithrediad)

C21 Gareth Jones: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar weithrediad Cyllid Cymru ccc? (OAQ11784) ***Tynnwyd yn ôl.***

Twristiaeth yng Ngorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro

C22 Christine Gwyther: A all y Gweinidog wneud datganiad am unrhyw fesurau penodol sydd yn eu lle i helpu twristiaeth yng Ngorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro? (OAQ11815) ***Tynnwyd yn ôl.***

Archwiliad Sgiliau ar gyfer De Cymru

C23 William Graham: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar hynt yr archwiliad sgiliau ar gyfer de Cymru a'r mentrau hyfforddiant a gynigir i gwrdd â'r arbenigedd y gwelwyd fod ei angen ar ddiwydiannau yn yr ardal hon? (OAQ11765)

Michael German: Er mwyn helpu i asesu materion sgiliau yng Nghymru, mae'r Cynulliad wedi arwain rhaglen Sgiliau Dyfodol Cymru ar y cyd ag amrywiaeth eang o bartneriaid sy'n cynnwys Conffederasiwn Diwydiant Prydain, Cyngres yr Undebau Llafur, Dysgu ac Addysgu Cymru, Awdurdod Datblygu Cymru a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru. Cyhoeddwyd y prif adroddiad a'r adroddiadau rhanbarthol, gan gynnwys adroddiadau ar gyfer de-ddwyrain a de-orllewin Cymru, ym mis Mawrth 1999. Gwnaed mwy o waith ers hynny i nodi anghenion sgiliau galwedigaethol mewn sectorau penodol a chyhoeddwyd yr adroddiadau hynny ym mis Tachwedd 2000. Mae'r gwaith sydd ar y gweill ar hyn o bryd yn cynnwys datblygu taflenni rhagolygon swyddi i drosi gwybodaeth am y farchnad lafur i iaith a fformat y gall unigolion eu defnyddio'n hawdd.

Mae'n ofynnol i ELWa, yn ôl amodau'r llythyr gan y Cynulliad sy'n nodi ei gylch gwaith, asesu anghenion sgiliau Cymru, gan weithio gyda chyflogwyr, a gweithredu darpariaeth er mwyn eu

cynorthwyo i ddiwallu’r anghenion hynny. Caiff anghenion sgiliau de Cymru eu hasesu gan gynghorau rhanbarthol de-ddwyrain a de-orllewin Cymru. Ochr yn ochr â hyn, mae'r consortia cymunedol dros addysg a hyfforddiant yn mapio'r ddarpariaeth er mwyn sicrhau ei bod yn diwallu’r anghenion sgiliau a nodwyd. Yn ogystal â hyn, cynhelir asesiadau o sgiliau sectorau gan gyrff hyfforddi cenedlaethol dan arweiniad y cyflogwyr, sy'n gyfrifol am ffurfio strategaethau i fynd i'r afael â phrinder sgiliau neu unrhyw fylchau a nodwyd.

Mae gan y Cynulliad, yn gweithio drwy ELWa, amryw o raglenni sy'n helpu i wella sgiliau'r gweithlu yng Nghymru, gan gynnwys rhaglen dysgu yn y gwaith i oedolion, Meithrin Medrau, a rhaglen Ceiswyr Sgiliau. Mae'r rhaglenni hyn yn canolbwyntio'n bennaf ar y di-waith a phobl dan 25 oed. Yn ddiweddar, yr ydym wedi cyflwyno diploma sgiliau modern i oedolion ac wedi cael gwared â'r terfyn oedran uchaf o 25 ar gyfer prentisiaethau modern.

Pecyn Cymorth ar gyfer Cymunedau Dur yng Nghymru

C24 Phil Williams: A wnaiff y Gweinidog roi’r wybodaeth ddiweddaraf ar roi’r pecyn cymorth ar waith ar gyfer y cymunedau dur yng Nghymru? (OAQ11775) ***Tynnwyd yn ôl.***

Datblygu Dyfrffyrdd a Chamlesi

C25 Brian Hancock: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar ddatblygu dyfrffyrdd a chamlesi mewn perthynas â thwristiaeth a datblygu economaidd? (OAQ11779) ***Tynnwyd yn ôl.***

Amcan 1

C26 Phil Williams: A wnaiff y Gweinidog roi’r wybodaeth ddiweddaraf am y nifer sydd yn manteisio ar y cyllid sydd ar gael o dan raglen Amcan 1? (OAQ11774) ***Tynnwyd yn ôl.***

Treth Busnes Leol

C27 Alun Cairns: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am unrhyw sylwadau y mae wedi’u derbyn mewn perthynas â chynigion i gyflwyno treth busnes leol? (OAQ11769) ***Trosglwyddwyd i’w ateb gan y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Chymunedau.***

Y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Chymunedau (Edwina Hart): Yn yr atebion a gawsom i'n hymgynghoriad ar gyllid llywodraeth leol, soniodd llawer am y cynigion ar gyfer cyfradd leol atodol. Fel a nodais yn fy ateb i chi ar 24 Mai (OAQ11654), byddaf yn ystyried yr holl sylwadau a ddaw i law cyn gwneud penderfyniad terfynol.

Comisiwn Ewropeaidd (Diswyddiadau Torfol)

C28 Ieuan Wyn Jones: A all y Gweinidog sôn am unrhyw drafodaethau y mae wedi’u cael gyda’r Comisiwn Ewropeaidd ynghylch ei gyhoeddiad diweddar am ddiswyddiadau torfol? (OAQ11776) ***Tynnwyd yn ôl.***

Busnesau Newydd a Busnesau sydd yn Cael Cyfnod Anodd yng Ngogledd Cymru

C29 Alison Halford: Pa gamau y mae’r Gweinidog wedi’u cymryd i gynghori a chefnogi busnesau newydd a busnesau sydd yn cael cyfnod anodd yng ngogledd Cymru? (OAQ11829) ***Tynnwyd yn ôl.***

Clwy’r Traed a’r Genau (Effaith ar y Diwydiant Twristiaeth yng Nghymru)

C30 David Lloyd: A all y Gweinidog sôn am unrhyw drafodaethau y mae wedi’u cael gyda’r Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach a Diwydiant ynghylch effaith canolig a thymor hir clwy’r traed a’r genau ar y diwydiant twristiaeth yng Nghymru? (OAQ11787) ***Tynnwyd yn ôl.***

Cwestiynau ar Gyllid i'r Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Chymunedau

Defnyddio'r £100 Miliwn Ychwanegol a Ddyrannwyd i Gyllideb y Cynulliad Cenedlaethol

C9 Janet Ryder: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ar y modd y mae'r £100 miliwn ychwanegol a ddyrannwyd i gyllideb y Cynulliad Cenedlaethol yn cael ei ddefnyddio? (OAQ11804)

Y Gweinidog dros Gyllid, Llywodraeth Leol a Chymunedau (Edwina Hart): Byddaf yn gwneud datganiad i'r Cynulliad gyn gynted â phosibl ynghylch dyrannu adnoddau ychwanegol y gyllideb yn y flwyddyn ariannol bresennol. Tua £32.5 miliwn yw cyfanswm hyn. Bydd gweddill yr adnoddau ychwanegol, sef tua £67.3 miliwn, yn cael ei ddyrannu yng ngoleuni blaenoriaethau a bennir yn rownd gynllunio'r gyllideb.

Rhan y Sector Gwirfoddol yn y Broses o Gynllunio'r Gyllideb

C10 David Melding: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch rhan y sector gwirfoddol yn y broses o gynllunio'r gyllideb? (OAQ11748)

Edwina Hart: Mae mecanweithiau ar waith a fydd yn galluogi'r sector gwirfoddol i gyfrannu llawer mwy nag erioed o'r blaen at y broses o gynllunio cyllideb y Cynulliad. Mae argymhellion gan gyngor partneriaeth y sector gwirfoddol eisoes wedi dylanwadu ar amseriad rownd gynllunio'r gyllideb ac mae cynllun y sector gwirfoddol yn golygu bod yn rhaid i Weinidogion gwrdd â'r sector gwirfoddol o leiaf unwaith y flwyddyn i drafod materion sy'n ymwneud â'r gyllideb.

Cyllid Ychwanegol o Drysorlys y DU

C11 David Davies: A yw'r Gweinidog wedi llwyddo i sicrhau cyllid ychwanegol o drysorlys y DU i alluogi'r Cynulliad i gyflawni ei ymrwymiadau i'r rhannau o Gymru sydd wedi'u heffeithio waethaf gan glwy'r traed a'r genau? (OAQ11759)

Edwina Hart: Mewn amgylchiadau pan fo nawdd ychwanegol ar gael i Adrannau yn Lloegr er mwyn cynorthwyo i dalu am gostau clwy'r traed a'r genau, bydd cyllideb y Cynulliad hefyd yn derbyn cynnydd ôl-ddilynol. Caiff unrhyw gynnydd o'r fath ei weithredu adeg amcangyfrif atodol y gaeaf yn ddiweddarach yn y flwyddyn ariannol.

Gweinyddu Polisïau Gwerth Gorau

C12 William Graham: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch gweinyddu polisïau Gwerth Gorau? (OAQ11812) ***Trosglwyddwyd ar gyfer ateb ysgrifenedig dan bortffolio llywodraeth leol y Gweinidog.***

Edwina Hart: Cafodd set o ddangosyddion perfformiad Gwerth Gorau a symleiddiwyd, ac a gymeradwywyd gan y Cynulliad, eu rhoi ar waith ar 1 Ebrill ac mae cyfrif stoc ar y gweill i bennu sut y gellir defnyddio gwersi a ddysgwyd o'r flwyddyn gyntaf er mwyn gwella effeithiolrwydd polisïau Gwerth Gorau.

Prosesau Tendro

C13 Cynog Dafis: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch pa mor ddiduedd yw'r prosesau tendro ar gyfer contractau sydd yn cael eu dyfarnu gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru? (OAQ11802)

Edwina Hart: Mae prosesau caffael y Cynulliad yn cael eu gweithredu mewn ffordd sy'n foesegol, yn atebol ac yn cydymffurfio â chyfrifoldebau trefniadol, cyfreithiol a rhyngwladol.

Caiff contractau'r Cynulliad eu gosod mewn cystadleuaeth agored, nid dim ond fel ffordd o sicrhau tegwch ar gyfer yr holl ddarpar gyflenwyr ond hefyd er mwyn annog cyflenwyr i fod yn fwy cystadleuol. Cynigir cyfweliad dibriffio i'r cyflenwyr na lwyddasant i gael contract er mwyn esbonio iddynt beth oedd y rheswm am hynny, ac ar ba agweddau y dylent ganolbwyntio eu hymdrechion er mwyn ennill contractau yn y dyfodol.

Effaith Polisïau Ariannol ar Faint Cyllideb y Cynulliad yn y Dyfodol

C14 David Davies: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael â Thrysorlys y DU ynghylch yr effaith y bydd polisïau ariannol Llywodraeth y DU yn eu cael ar faint cyllideb y Cynulliad yn y dyfodol? (OAQ11758)

Edwina Hart: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaeth gyda'r Trysorlys ynghylch polisïau ariannol Llywodraeth y DU. Yr wyf yn cyfarfod yn rheolaidd ag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ac yr ydym yn trafod materion ariannol sy'n effeithio ar Gymru a chyllideb y Cynulliad. Mater i Ysgrifennydd Gwladol Cymru yw tynnu sylw Gweinidogion Llywodraeth y DU at y materion hyn.

'Statistical Analyses 2001-02' y Trysorlys

C15 Phil Williams: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gydag Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynghylch unrhyw oblygiadau sydd gan 'Statistical Analyses 2001-02' y Trysorlys i Gymru? (OAQ11811)

Edwina Hart: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau penodol ynghylch y cyhoeddiad hwn ar wariant cyhoeddus y gellir ei ddynodi ond mae Gweinidogion a swyddogion y Cynulliad mewn cysylltiad rheolaidd â Llywodraeth y DU ynghylch materion sy'n effeithio ar Gymru.

Gwario ar Wasanaethau Ymgynghorwyr

C16 Brian Hancock: Faint sydd wedi'i ddyrannu gan y Cynulliad i'w wario ar wasanaethau ymgynghorwyr yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol? (OAQ11809)

Edwina Hart: Nid ydym wedi dyrannu darpariaeth benodol ar gyfer gwasanaethau ymgynghorwyr a delir o gyllidebau rhaglenni ar gyfer 2001-02. Caiff cynigion i dderbyn gwasanaethau ymgynghorwyr eu clirio gan y Gweinidog perthnasol a minnau fesul achos unigol. Rhaid i'r cynigion bennu'r gwerth am arian a nodi'r gyllideb briodol a fyddai'n talu am y gwariant. Hyd yma, nid oes yr un cynnig ar gyfer gwariant ar sail cyllidebau rhaglenni wedi cael eu cymeradwyo.

Neilltuwyd £245,000 at dalu costau unrhyw ymgynghorwyr a ddefnyddir i gynorthwyo gyda gweinyddiaeth y Cynulliad. Hyd yma, nid ydym wedi cymeradwyo unrhyw wariant ar sail y gyllideb hon.

Llithriant yng Nghyllideb 2000-01 y Cynulliad

C17 David Melding: Faint o lithriant a welwyd yng nghyllideb y Cynulliad ar gyfer y flwyddyn 2000-01? (OAQ11757)

Edwina Hart: Ar ôl imi wybod yr union wariant, yr wyf yn bwriadu ysgrifennu at bob Aelod Cynulliad ynghylch gwariant yn ystod blwyddyn ariannol 2000-01 a rhoi manylion ynghylch y prif feysydd lle gwelwyd tanwariant.

Gwario'r £100 Miliwn Ychwanegol a Ddyrannwyd i'r Cynulliad

C18 Gareth Jones: A wnaiff y Gweinidog sôn am sut y mae gwasanaethau cyhoeddus allweddol wedi cael eu blaenoriaethu wrth benderfynu sut y gwerir y £100 miliwn ychwanegol a ddyrannwyd i'r Cynulliad Cenedlaethol ar ôl y gyllideb? (OAQ11806)

Edwina Hart: Caiff y £100 miliwn ychwanegol ei ddyrannu dros dair blynedd ac mae wedi ei gynnwys yng nghronfa wrth gefn y Cynulliad, fel a nodir yn y gyllideb atodol a fabwysiadwyd gan y Cynulliad ar 29 Mawrth 2001. Ar gyfer y flwyddyn ariannol bresennol, yr wyf yn bwriadu dyrannu'r adnoddau yng ngoleuni pwysau sy'n dod i'r amlwg. Byddaf yn ystyried y dyraniad ar gyfer blynyddoedd y dyfodol yng nghyd-destun rownd gynllunio'r gyllideb.

Adolygu'r Broses Dendro

C19 Gareth Jones: A oes unrhyw fwriad gan y Gweinidog i adolygu'r broses dendro ar gyfer contractau sydd yn cael eu dyfarnu gan y Cynulliad Cenedlaethol? (OAQ11805)

Edwina Hart: Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn dilyn gweithdrefnau caffael cyhoeddus yr UE, a gaiff eu gweithredu'n gyson drwy holl adrannau Llywodraeth y DU.

Nod y broses dendro yw sicrhau bod yr holl weithgareddau caffael yn foesegol, yn atebol ac yn cydymffurfio â chyfrifoldebau trefniadol, cyfreithiol a rhyngwladol, tra'n sicrhau gwerth am arian ar yr un pryd.

Er nad ydym wedi derbyn unrhyw gynigion i newid y broses dendro hyd yma, mae uned gaffael y Cynulliad yn cynnal adolygiad parhaus o ymarfer gorau ym maes caffael, er mwyn nodi a gwerthuso gweithdrefnau newydd.

Arian Ychwanegol ar Gyfer Ardaloedd sydd yn Wynebu Newidiadau Strwythurol Mawr

C20 Jocelyn Davies: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gyda Thrysorlys y DU drwy Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynghylch arian ychwanegol ar gyfer ardaloedd sydd yn wynebu newidiadau strwythurol mawr? (OAQ11810)

Edwina Hart: Fel mae'r cwestiwn yn ei nodi, mae'n ofynnol, yn ôl y datganiad ar bolisi ariannu, i'r Ysgrifennydd Gwladol wneud ceisiadau o'r gronfa wrth gefn am arian ychwanegol, ar ran y Cynulliad. Pan cyfarfûm ag Ysgrifennydd Gwladol Cymru yr ydym yn trafod amryw o faterion ariannol, yn enwedig y rhai hynny sy'n effeithio ar ardaloedd o Gymru sy'n wynebu newid economaidd a chymdeithasol. Mae'r cyfarfodydd hyn yn galluogi'r Ysgrifennydd Gwladol i drafod materion cyllido sy'n effeithio ar Gymru gyda Gweinidogion y Trysorlys, a hynny o wybod yr sefyllfa.

Adfywio Ardaloedd sydd yn Dibynnu'n Drwm ar y Diwydiant Dur

C21 Phil Williams: Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi'u cael gyda Thrysorlys y DU drwy Ysgrifennydd Gwladol Cymru ynghylch arian arbennig ar gyfer adfywio ardaloedd sydd yn dibynnu'n drwm ar y diwydiant dur? (OAQ11807)

Edwina Hart: Fel y gwnaeth Prif Weinidog Cymru'n amlwg yn ei ddatganiad i'r Cynulliad ar 3 Mai, darparodd Llywodraeth y DU £16 miliwn o'r pecyn adfer gwerth £66 miliwn ar gyfer Corus. Cyflwynodd Ysgrifennydd Gwladol Cymru y ddadl dros arian adfywio ychwanegol yn unol â gofynion y datganiad ar bolisi ariannu; ond daw'r nawdd ar gyfer y gydran hon o'r pecyn o gyllideb y Cynulliad. Ni ddarparwyd arian ychwanegol at y diben hwn yn Lloegr.

Defnyddio Cynhyrchion o Gymru wrth Godi adeilad Newydd y Cynulliad

C22 Delyth Evans: Beth y mae'r Gweinidog yn ei wneud i sicrhau bod cynhyrchion o Gymru yn cael eu defnyddio wrth godi adeilad newydd y Cynulliad? (OAQ11817)

Edwina Hart: Roedd y cynnig gwreiddiol i barhau â dyluniad Richard Rogers ar gyfer adeilad y Cynulliad yn golygu ei bod yn ofynnol i'r Cynulliad ddilyn trywydd ein nod o sicrhau bod deunyddiau o

Gymru'n cael eu defnyddio. Cymerwyd llawer o ofal wrth lunio strategaeth gaffael sy'n rhoi'r cyfle mwyaf posibl i ddefnyddio deunyddiau o Gymru o fewn cyfyngiadau'r amryw reolau caffael a gwerth am arian. Mae'r penseiri a'r contractwr rheoli trafod â rhai darpar gyflenwyr deunyddiau Cymreig er mwyn sicrhau eu bod yn deall ein gofynion.

Ariannu Prosiectau Cyfalaf yn y Sector Cyhoeddus

C23 Peter Black: Pa drafodaethau y mae’r Gweinidog wedi’u cael gyda Changhellor y Trysorlys ynghylch newid rheolau gofyniad benthyca’r sector cyhoeddus wrth ariannu prosiectau cyfalaf yn y sector cyhoeddus? (OAQ11746) [R]

Edwina Hart: Dim. Fodd bynnag, mae swyddogion mewn cysylltiad rheolaidd â'r Trysorlys ac adrannau eraill y Llywodraeth ynghylch y rheolau sy'n llywodraethu sut yr ariennir prosiectau cyfalaf.

Gwella Proses Gyllidebol Gyffredinol y Cynulliad

C24 Jonathan Morgan: Pa gynigion sydd gan y weinyddiaeth i wella proses gyllidebol gyffredinol y Cynulliad? (OAQ11760)

Edwina Hart: Yr wyf eisoes wedi cyhoeddi dechrau rownd gynllunio'r gyllideb eleni, sy'n ein galluogi i gwblhau'r broses gyllidebol mewn llai o amser na mewn blynyddoedd blaenorol.

Lliniaru Tlodi Ymhlith Pensiynwyr yng Nghymru

C25 Christine Gwyther: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am ba effaith a gaiff mesurau yn y gyllideb o ran lliniaru tlodi ymhlith pensiynwyr yng Nghymru? (OAQ11826) ***Tynnwyd yn ôl.***

Gwariant Cyhoeddus Uwch yng Nghymru

C26 Delyth Evans: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr effeithiau y mae gwariant cyhoeddus uwch yn eu cael yng Nghymru? (OAQ11818)

Edwina Hart: Mae effeithiau gwario mwy o arian cyhoeddus yng Nghymru yn dibynnu ar ffurf y cynnydd. Gyda gwariant sy'n ymwneud â materion na ddatganolwyd, bydd yr effeithiau'n dibynnu ar y polisïau a fabwysiadir gan Lywodraeth y DU. Gyda gwariant sy'n ymwneud â materion datganoledig, bydd mwy o wariant yn Lloegr yn golygu bod mwy yn cael ei ychwanegu at floc Cymru, a gall y Cynulliad ei wario yn unol â'i flaenoriaethau ei hun. Yn sgîl y gyllideb ddiweddaraf, ym mis Mawrth 2001, rhoddwyd dyraniad ychwanegol i floc Cymru o tua £100 miliwn dros dair blynedd.

Defnyddio Arian y Fenter Cyllid Preifat wrth Ariannu Prosiectau Cyfalaf yn y Sector Cyhoeddus

C27 Peter Black: Pa drafodaethau y mae’r Gweinidog wedi’u cael gyda Changhellor y Trysorlys ynghylch defnyddio arian y fenter cyllid preifat wrth ariannu prosiectau cyfalaf yn y sector cyhoeddus? (OAQ11747) [R]

Edwina Hart: Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaeth gyda'r Canghellor ynghylch y mater hwn.